

РАЇНЦІ

3
574485

ОЛЕКСАНДР ЛЕВЧЕНКО

ШМУЕЛЬ ЙОСЕФ

АГНОН

БОНІО

Син двох народів, Шмуель Йосеф Агнон (1888—1970) народився в містечку Бучач на Тернопільщині, а став класиком єврейської літератури на івриті, одним із видатних письменників ХХ століття і єдиним уродженцем української землі та першим серед громадян Ізраїлю лауреатом Нобелівської премії з літератури (1966). Він майстерно змалював історичний і психологічний портрет єврейства, створив світську літературу — сучасницю і сестру релігійної єврейської словесності.

Творчість Агнона розпочиналася в Галичині й назавжди увібрала в себе багату палітру її просторів, усю гаму звичаїв та обрядів, мови й характерів євреїв, доля яких тісно поєдналася з українцями. Крізь усе життя майстер слова проніс любов до рідного краю і, багато розповідаючи світові про українську землю, розкривав багатовікову спорідненість долі двох у минулому бездержавних народів.

ЗМІСТ

Передмова.....	3
----------------	---

Розділ I

УКРАЇНСЬКІ ДЖЕРЕЛА ТВОРЧОСТІ НОБЕЛІВСЬКОГО ЛАУРЕАТА

1.1. Західноукраїнська земля — батьківщина і творча колиска видатного єврейського письменника	5
1.2. «Штетл» Шая Чачкеса (Агнона) — «місто Бучач, повне мудреців та купців»	9
1.3. У кожної людини все починається з родини	13
1.4. Українські джерела творчості нобелівського лауреата	17

Розділ II

ЛІТЕРАТУРНА ОДІССЕЯ АГНОНА — ВІД БУЧАЧА ДО ЄРУСАЛИМА

2.1. Елітарна аура Львова та утвердження молодого журналіста і літератора	20
2.2. Із Галичини — на Святу землю	24
2.3. «...Однак у всі часи відчував я, неначе народився в Єрусалимі»	27
2.4. Літературний дебют молодого автора в Палестині	29

Розділ III

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ПЕРІОД ЖИТТЯ І ТВОРЧОСТІ АГНОНА ТА ВІДВІДИНИ РІДНОГО МІСТА НЕЗАДОВГО ДО ТРАГІЧНИХ ПОДІЙ ГОЛОКОСТУ

3.1. Німеччина в біографії єврейського письменника	33
3.2. Видання творів Агнона в Європі та «сходження в серцевину» івритської літератури	40

- 3.3. А Бучач у минуле повертав... 44
3.4. Хто пізнає воскресіння своєї країни? 50

Розділ IV

СВІТ ГАЛИЧИНИ В РОМАНАХ І НОВЕЛАХ АГНОНА

- 4.1. Книга, яку варто прочитати кожному шанувальнику літератури в Україні 55
4.2. «Нічний постоялець» 61
4.3. Образ галицьких євреїв у романі «Весільний балдахін» 66
4.4. Роман «Проста історія» та інші історії простих людей 69

Розділ V

Ш. Й. АГНОН — ЛАУРЕАТ НОБЕЛІВСЬКОЇ ПРЕМІЇ З ЛІТЕРАТУРИ І ЙОГО ВШАНУВАННЯ В УКРАЇНІ

- 5.1. Особливості, значення й нобелівська оцінка творчості Агнона 83
5.2. Фестиваль «Лімуд-Україна» популяризує творчість Ш. Й. Агнона та Нобелівський рух 94
5.3. Переклади і розповсюдження книг класика єврейської літератури мовою іврит у світі 98
5.4. Вшанування Ш. Й. Агнона — нобелівського лауреата з української землі, видання його творів в Україні. Тернопільські Нобелівські читання 103
Список використаної літератури 115